

Tagalogi / Tagalog / ᜏᜒᜃᜅ᜔ Tagalog

vastavus ladina tähestikuga / correspondence with the Roman alphabet

Filipiinidel kõneldavat tagalogi keelt kirjutatakse tänapäeval ladina kirjas, ent kuni XIX saj-ni kirjutati seda tagalogi ehk baibajini (ᜏᜒᜃᜅ᜔) kirjas.

Tagalog, spoken in the Philippines, is nowadays written in Roman script but until the 19th c. Tagalog or Baybayin (ᜏᜒᜃᜅ᜔) script was used.

I. Põhimärgid

1	ᜏ	a	6	᜔	nga
2	ᜒ	i	7	ᜃ	ta
3	ᜃ	u	8	ᜅ	da
4	ᜅ	ka	9	᜔	na
5	ᜒ	ga	10	ᜃ	pa

I. Main characters

11	ᜏ	ba	16	ᜒ	sa
12	ᜃ	ma	17	ᜅ	ha
13	᜔	ya			
14	ᜅ	la			
15	ᜃ	wa			

II. Muud märgid (ᜃ on alusmärk)

1	ᜃ	i, (e)	2	ᜃ	u, (o)
---	---	--------	---	---	--------

^A Vokaalita hääldus (*kudlit*).

Märkus. Vokaalita häälduse märki enne hispaanlasi ei kasutatud, silbilõpu konsonandid jäid kirjas tähistamata: ᜏᜃ → *bundók*.

Allikad

1. *Baybayin*. — Wikipedia, en.wikipedia.org, 2012-10-28.
2. *Tagalog*. — Omniglot, <http://www.omniglot.com/writing/tagalog.htm>, 2012-10-28.

II. Other characters (ᜃ is a base character)

3	ᜃ	(^A)
---	---	------------------

^A Pronunciation without a vowel (*kudlit*).

Note. The *kudlit* sign was not used until the arrival of the Spanish, syllable-final consonants were then not written: ᜏᜃ → *bundók*.

Sources